The University of Alberta and the University of Alberta Students’ Union occupy Indigenous land in amiskwacîswâskahikan (Beaver Hills House), on Treaty 6 territory. From time immemorial, the banks along the river valley have been known as the Pehonan, a meeting place for the nêhiyawak (Cree), the Niitsítapi (Blackfoot), Métis, Dënesųłiné (Dene), Ojibway/Saulteaux/Anishinaabe, Haudenosaunee and others. The University, the Students’ Union and much of the city are located on the unlawfully stolen land of the forcibly removed Papaschase Cree.

We acknowledge that sharing this land gives each of us the responsibility to research the historic contexts of Treaty 6, to reflect on our personal relationships to the land, the Nations we’ve named, and to our roles in upholding justice on this territory. Since they began, the Students’ Union and the University have benefited from historic and ongoing dispossession of land and resources from Indigenous Peoples. As a result, it is our responsibility to seek the restitution of this land and its resources. Finally, we seek to do better by working to make our learning, research, and governance align with the histories, languages, teachings, and cultures of First Nations, Métis, and Inuit Peoples in the land presently occupied by the Canadian state.

We encourage critical reflection by asking the following question. In relation to the territory on which you are situated, what role do you play in strengthening the resistance and resurgence of Indigenous students within your communities?

<table>
<thead>
<tr>
<th>ATTENDANCE</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>NAME</td>
</tr>
<tr>
<td>Gabriela Soto</td>
</tr>
<tr>
<td>Meghan Fausto</td>
</tr>
<tr>
<td>Cirila Bartley</td>
</tr>
<tr>
<td>Chelsea Ambeault</td>
</tr>
<tr>
<td>Kian Kyars</td>
</tr>
<tr>
<td>Courtney Graham</td>
</tr>
<tr>
<td>Jetro Dano</td>
</tr>
</tbody>
</table>

MINUTES (TRANSLATION-2022-02-M)

2022-01/1 INTRODUCTION

2022-01/1a Call to Order

SOTO called the meeting to order at 5:07 PM
**2022-01/1b**  
**Approval of Agenda**

SOTO/BARTLEY MOVE TO approve the Agenda.

CARRIED

**2022-01/1c**  
**Approval of Minutes**

TC-2022-01-M

SOTO/BARTLEY MOVE TO approve the minutes.

CARRIED

**2022-01/1d**  
**Chair’s Business**

SOTO: Opens a discussion to the committee on how the terms: Executives, Students’ Union & Students’ Council be translated into French.

Will share her discussion with FLAMAN (Bylaw Committee Chair) with regard to the Students’ Union Bilingualism wherein the Translation Committee will be responsible for its oversight and maintenance and if it has the capacity to do so.

Discusses the next items to be translated. Assigns Advocacy to SOTO, Discover Governance to BARTLEY and Residence Associations to FAUSTO which will be due by the next meeting.

**2022-01/2**  
**QUESTION/DISCUSSION PERIOD**

SOTO: Asks GRAHAM for updates on the new members of the committee.

GRAHAM: Mentions that new members are all set. Will add the rest of the new members to the WhatsApp group chat once their phone numbers are provided.

AMBEAULT was welcomed as a new member of the committee.

SOTO: Assigns AMBEAULT the Elections’ main section page as well as Information for Voters for translation.

**2022-01/3**  
**COMMITTEE BUSINESS**

**2022-01/4**  
**ADJOURNMENT**

Next Meeting: October 24th, 2022 at 3:00 P.M in SUB 6-06/Zoom.
SOTO adjourns the meeting at 5:29 PM.